

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

AEGEAN SEA
CONTINENTAL SHELF CASE
(GREECE v. TURKEY)

ORDER OF 14 OCTOBER 1976

1976

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE DU PLATEAU CONTINENTAL
DE LA MER ÉGÉE
(GRÈCE c. TURQUIE)

ORDONNANCE DU 14 OCTOBRE 1976

Official citation:

Aegean Sea Continental Shelf,
Order of 14 October 1976, I.C.J. Reports 1976, p. 42

Mode officiel de citation:

Plateau continental de la mer Egée,
ordonnance du 14 octobre 1976, C.I.J. Recueil 1976, p. 42

Sales number

N° de vente:

424

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 1976

14 October 1976

1976
14 October
General List
No. 62

AEGEAN SEA
CONTINENTAL SHELF CASE
(GREECE v. TURKEY)

ORDER

The President of the International Court of Justice,
Having regard to Article 48 of the Statute of the Court,
Having regard to Article 40 of the Rules of Court,

Having regard to the Application by Greece filed in the Registry of the Court on 10 August 1976, instituting proceedings against Turkey in respect of a dispute concerning the delimitation of the continental shelf appertaining to Greece and Turkey in the Aegean Sea, and concerning the respective legal rights of those States to explore and exploit the continental shelf of the Aegean;

Whereas the Government of Turkey was notified immediately, through its Ambassador to the Netherlands, of the filing of the Application;

Having regard to the communication dated 25 August 1976 from the Ministry of Foreign Affairs of Turkey, received in the Registry on 26 August 1976 in which it was asserted, *inter alia*, that the Court has no jurisdiction to entertain the Application;

Having regard to the Order of 11 September 1976 by which the Court adjudicated upon the request for interim measures of protection presented by Greece on 10 August 1976, and decided that the written proceedings should first be addressed to the question of the jurisdiction of the Court to entertain the dispute;

Having ascertained the views of the parties,

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 1976

14 octobre 1976

1976
14 octobre
Rôle général
n° 62AFFAIRE DU PLATEAU CONTINENTAL
DE LA MER ÉGÉE
(GRÈCE c. TURQUIE)

ORDONNANCE

Le Président de la Cour internationale de Justice,

Vu l'article 48 du Statut de la Cour,

Vu l'article 40 du Règlement de la Cour,

Vu la requête enregistrée au Greffe le 10 août 1976, par laquelle la Grèce a introduit une instance contre la Turquie au sujet d'un différend sur la délimitation du plateau continental relevant de la Grèce et de la Turquie dans la mer Egée et sur les droits respectifs de ces Etats d'explorer et d'exploiter le plateau continental de la mer Egée;

Considérant que le dépôt de la requête a été immédiatement notifié au Gouvernement turc par l'intermédiaire de son ambassadeur aux Pays-Bas;

Vu la communication du ministère des affaires étrangères de Turquie datée du 25 août 1976 et reçue au Greffe le 26 août 1976, où il est affirmé notamment que la Cour n'a pas compétence pour connaître de la requête;

Vu l'ordonnance du 11 septembre 1976 par laquelle la Cour s'est prononcée sur la demande en indication de mesures conservatoires présentée par la Grèce le 10 août 1976 et a décidé que les pièces écrites porteraient d'abord sur la question de la compétence de la Cour pour connaître du différend;

Après s'être renseigné auprès des parties,

Fixes as follows the time-limits for the written proceedings on the question of jurisdiction:

18 April 1977 for the Memorial of the Government of Greece;

24 October 1977 for the Counter-Memorial of the Government of Turkey;

And reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in English and in French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this fourteenth day of October, one thousand nine hundred and seventy-six, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of Greece and the Government of Turkey, respectively.

(Signed) E. JIMÉNEZ DE ARÉCHAGA,
President.

(Signed) S. AQUARONE,
Registrar.

Fixe comme suit la date d'expiration des délais pour le dépôt des pièces de la procédure écrite relatives à la question de la compétence :

Pour le mémoire du Gouvernement grec, le 18 avril 1977;

Pour le contre-mémoire du Gouvernement turc, le 24 octobre 1977;

Réserve la suite de la procédure.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au palais de la Paix, à La Haye, le quatorze octobre mil neuf cent soixante-seize, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et les autres seront transmis respectivement au Gouvernement grec et au Gouvernement turc.

Le Président, _____

(Signé) E. JIMÉNEZ DE ARÉCHAGA.

Le Greffier,

(Signé) S. AQUARONE.
